



Grundschule Hameln-Rohrsen

vielfältig - anders - mehr ...

Alte Heerstraße 98, 31789 Hameln

Rektorin Frau Albrecht - Tel.: 0 51 51/ 10 98 31
Sekretariat Frau Agnello - Tel.: 0 51 51/ 1 25 96
Fax: 0 51 51/ 10 98 30 - E-Mail: gs5@hameln.de
www.gs-rohrsen.de



Hameln, 09.06.2020

Liebe Eltern,
wenn Sie die Schulbücher für das nächste Schuljahr in der Schule ausleihen möchten, geben Sie bitte das beiliegende Formular „Anmeldung“ ausgefüllt bis zum **17.06.2020** an die Schule zurück.

Dragi parinti,
Pentru a putea imprumuta de la scoala manuale pentru noul an scolar, trebuie sa completati formularul „Anmeldung“ si sa-l trimiteti la scoala pana la data de **17.06.2020**.

Entweder

Sie überweisen das Geld für das Ausleihen der Bücher bis zum **30.06.2020** auf folgendes Konto:

Grundschule Rohrsen
IBAN: **DE34 2545 0001 0106 0399 44**
BIC: **NOLADE21SWB**

Bitte unbedingt angeben: Name des Kindes, Klasse

Trebuie sa transferati banii pentru acest imprumut de carti in urmatorul cont pana la data de **30.06.2020**

Grundschule Rohrsen
IBAN: DE34 2545 0001 0106 0399 44
BIC: NOLADE21SWB (Bank: Sparkasse Hameln-Weserbergland)

Trebuie sa specificati numele copilului si clasa in plata bancara.

Oder

Sie bringen Ihren **Bescheid** vom Jobcenter, vom Sozialamt oder von der Ausländerstelle der Stadt Hameln bis zum **30.06.2020** in die Schule.

Dann müssen Sie das Ausleihen der Schulbücher nicht bezahlen!

Pentru a nu plati imprumutarea manualelor trebuie sa aduceti la scoala decizia de la Job Center sau de la Sozialamt pana pe data de **30.06.2020**.

Wenn Ihr Kind nach den Sommerferien keine Schulbücher / Unterrichtsmaterial hat, wird es dem Ordnungsamt gemeldet und es droht Ihnen ein **Bußgeld!**

Daca nu faceti aceste lucruri si copilul dvs nu are manuale sau alte materiale didactice dupa vacanta de vara, veti plati amenda.